

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 RABAT 04178 291228Z

ACTION L-03

INFO OCT-01 EUR-12 NEA-10 ISO-00 SSO-00 EB-08 OMB-01

TRSE-00 SS-15 SP-02 /052 W

-----001872 291232Z /44

O P 291220Z JUL 77

FM AMEMBASSY RABAT

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 2672

INFO AMEMBASSY PARIS PRIORITY

UNCLAS RABAT 4178

E.O. 11652: N/A

TAGS: EFIN MO

SUBJECT: US-MOROCCAN TAX TREATY

DEPARTMENT FOR L/T - MR. PETER OLSEN

PARIS PLEASE PASS AMBASSADOR ANDERSON

REF: (A) RABAT 4159, (B) OLSEN/SALOOM TELECON JULY 28

1. AT JULY 29 MEETING WITH FINMIN TAX AUTHORITIES, EMBOFFS AGREED TO MOROCCAN PROPOSAL FOR CHANGE IN FRENCH VERSION OF LETTERS OF EXCHANGE, AS SET FORTH IN REF A AND AUTHORIZED BY REF B TELECON.

2. RE ARABIC TEXT OF SAME LETTERS, EMBOFFS ALSO AGREED AS AUTHORIZED REF B, AND AFTER CONSULTATIONS WITH LOCAL ARABIC LANGUAGE EXPERTS, TO FOLLOWING CHANGE:

3. POINT IN QUESTION IS TRANSLATION OF EXPRESSION QUOTE CERTAIN PROFITS UNQUOTE. CURRENT ARABIC TRANSLATION QUOTE HISAS (TWO SS VELARIZED) AL ARBAH UNQUOTE MEANS ACCORDING TO GOM QUOTE DIVIDENDS UNQUOTE. MOROCCANS INSIST THAT THIS BE CORRECTED TO REFLECT THAT ONLY QUOTE CERTAIN PROFITS UNQUOTE ARE COVERED
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 RABAT 04178 291228Z

BY THEIR TAX EXEMPTIONS AND PROPOSE QUOTE BA9G (VELARIZED D) AL ARBAH UNQUOTE (WHICH MEANS QUOTE SOME UNQUOTE PROFITS) AS REPLACEMENT FOR TRANSLATION OF THIS EXPRESSION. LOCAL ARABIC LANGUAGE EXPERTS AGREE THAT THIS IS MORE ACCURATE TRANSLATION.

4. UNLESS DEPARTMENT INSTRUCTS OTHERWISE BY WASHINGTON COB

JULY 29, EMBASSY PLANS TO SIGN TREATY AUGUST 1
INCORPORATING ABOVE MODIFICATIONS.MOFFAT

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TAX AGREEMENTS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 29-Jul-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977RABAT04178
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770272-0606
Format: TEL
From: RABAT
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t1977074/aaaaadep.tel
Line Count: 64
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 08320467-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION L
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 RABAT 4159
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 15-Feb-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 1809396
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: US-MOROCCAN TAX TREATY DEPARTMENT FOR L/T - MR. PETER OLSEN PARIS PLEASE PASS AMBASSADOR ANDERSON
TAGS: EFIN, MO, US
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/08320467-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009